

کاری از نشرنگاه معاصر  
پیش‌معنوی

# حیدر عزالی

الحسین درین الشلال

مهدی کمپانی زارع

لَا تَنْهَاكُم  
نشر نکاه معاصر

ISBN 978-600-5747-33-1



9 786005 747331

بینش معنوی - ۵۵



کانز نسار

نگارش

مهدی کمپانی زادع

# حیات فکری غزالی

تصحیح، ترجمه و تحلیل و نقد

رسالة المنقذ من الضلال

ناشر نگاه

معاصر

# حیات فکری غزالی

تصحیح، ترجمه و تحلیل و نقد  
رساله المتقذ من الصلال

نگارش:

مهدی کمپانی زارع

ناشر: نگاه معاصر (وابسته به مؤسسه پژوهشی نگاه معاصر) / مدیر هنری: باسم الرسام / دبیر مجموعه: مصطفی ملکیان / حروفچینی و صفحه‌آرایی: حروفچینی هما (امید سیدکاظمی) / لیتوگرافی: نوید چاپ و صحافی: فرنو / چاپ اول: ۱۳۹۱ / شمارگان: ۲۰۰۰ نسخه / قیمت: ۵۵۰۰ تومان  
شابک: ۹۷۸-۶۰-۵۷۴۷-۳۳-۱

**نگاه معاصر**  
نشر نگاه معاصر

نشانی: مینی سیتی - شهرک محلاتی - فاز ۲ مخابرات - بلوک ۳۸ - واحد ۲ شرقی  
تلفن: ۲۲۴۴۸۴۱۹ پست الکترونیک: negahe\_moaser@yahoo.com

مشخصات نشر	: کمپانی زارع، مهدی، ۱۳۹۱.
عنوان قراردادی	: المتقذ من الصلال، فارسی، شرح
عنوان و نام پدیدآور	: حیات فکری غزالی؛ تصحیح، ترجمه و تحقیق و نقد رساله المتقذ من الصلال / مهدی کمپانی زارع.
مشخصات ظاهری	: تهران: نگاه معاصر، ۱۳۹۱.
فروش	: ۱۸۲ ص؛ ۲۹x۲۲ س.م.
شابک	: فرهنگ معاصر، ۱۱: ۹۷۸-۶۰۰-۵۷۴۷-۳۳-۱.
یادداشت	: کتابنامه.
یادداشت	: واژه‌نامه.
موضوع	: غزالی، محمد بن محمد، ۴۵۰-۵۰۵ ق. - نقد و تفسیر.
موضوع	: غزالی، محمد بن محمد، ۴۵۰-۵۰۵ ق. المتقذ من الصلال - نقد و تفسیر.
موضوع	: تصوف - متون قدیمی تا قرن ۱۴.
موضوع	: عرفان - متون قدیمی تا قرن ۱۴.
موضوع	: فلسفه اسلامی - متون قدیمی تا قرن ۱۴.
شناسه افزوده	: غزالی، محمد بن محمد، ۴۵۰-۵۰۵ ق. المتقذ من الصلال. شرح.
ردہ بندی کنگره	: BBR ۶۰۶/۸۰۳ ک ۸ م ۱۳۹۱.
ردہ بندی دیوبی	: ۱۸۹/۱
شاره کتابشناسی ملی	: ۲۶۹۰۷۸۰

## فهرست

۵	پیشگفتار
۱۱	سیری کوتاه در زندگی ابوحامد غزالی
ترجمة المنقد من الضلال (۲۶)	
۲۹	مقدمه
۳۲	مقدمات سفسطه و انکار دانش‌ها
۳۶	گفتاری در اصناف جویندگان حقیقت
۳۷	علم کلام، غایت و نتیجه آن
۳۸	فلسفه
۳۹	اصناف فیلسفان و موصوف شدن همگیشان به کفر
۴۲	اقسام دانش‌های فلاسفه
۵۱	گفتاری در مذهب تعلیم و مصیبت آن
۶۰	روش صوفیان
۶۷	حقیقت بیوت و نیاز همه مردم به آن
۷۱	علت نشر دانش پس از روی‌گردانی از آن
مقالات (۸۵)	
۸۷	مواجهه با فلاسفه
۹۱	مواجهه با متكلمان
۹۴	مواجهه با عرفان

۹۷.....	نقدی بر مواجهه غزالی با باطنیه
۱۱۱.....	نقدی بر مواجهه غزالی با نظریه امامت معصوم
۱۳۱.....	آیا کتاب سر العالمن از غزالی است؟
۱۳۵.....	□ متن المتنقذ من الضلال
۱۷۵.....	□ کتابنامه
۱۷۹.....	□ نمایه اعلام

## پیشگفتار

ابو حامد غزالی (۵۰۵-۴۵۰ق) از تأثیرگذارترین دانشمندان و اندیشمندان جهان اسلام است که در حوزه‌های مختلف علمی در جهان اهل تسنن و تشیع همواره محل رجوع بوده است. دفاعیات وی از تصوفِ مورده عتاب متشر عنان و نیز انتقادات او بر بنای سراسر استدلالی فیلسوفان مشائی و معتقدات باطنیه و نیز پی‌افکنی بنایی رفیع در اخلاقیات دینی مشهورتر از آن است که نیازمند تعریف و توضیح باشد. از قرن ششم هجری به بعد کمتر عالمی را در جهان اسلام می‌شناسیم که از دیدگاه‌های غزالی در شعب مختلف علوم بهره نبرده باشد و خود را نیازمند همراهی با او و یا انتقاد از وی نیافته باشد. غزالی از زمرة شخصیت‌هایی است که می‌توان در بسیاری از مباحثت با او موافق نبود، اما به هیچ‌روی نمی‌توان او را در نظر نیاورد و او را نادیده گرفت. او در دانش‌های مختلف دینی و غیر دینی صاحب تألیفات مهمی است و در بیشترینه آنها طرحی را افکنده که مسبوق به سابقه نبوده است و بدیع محسوب می‌شود. دایرة المعارف بزرگ دینی وی، احیاء علوم الدين، که با رویکردی باطنی و اخلاقی به رشتة تحریر درآمده بسیاری را برآن داشت که مدعی شوند اگر جمیع کتب اسلامی معدوم شود و این اثر باقی بماند، چیز قابل ذکری از دست نرفته است.<sup>۱</sup> البته کم نبودند کسانی که این اثر را محتوى مطالب سُست و روایات مجعلون می‌دانستند و

بر اعتماد بیش از حد وی به صوفیه و سخنران ایشان طعنه می‌زدند.<sup>۱</sup> محدثان وی را به ندانستن علم الحدیث متهم می‌ساختند و فقیهان او را به فروختن فقهه به تصوف و آمیختن دین به اقوال یونانیان و صوفیان و اخوان الصفا مورد طعن قرار می‌دادند. اما علی‌رغم همه نیش‌ها و نقدها وجود وی اثر خود را در تاریخ اسلام باقی گذاشت و به یکی از محبوب‌ترین منابع موردن مراجعة مسلمین مبدل شد. دایره تأثیرگذاری غزالی به احیاء علوم الدین منحصر نماند و او در وادی‌های دیگر نیز رهبری اهل دانش را بر عهده گرفت و توانست با بیان قدرتمند خود و شخصیت پرنفوذ خویش تأثیرات ژرفی را در سرزمین علوم اسلامی باقی بگذارد. او با نگارش کتاب‌هایی چون جواهر القرآن و مشکات الانوار نگاه مسلمین را به مقوله تفسیر و تأویل تغییر داد و با خلق آثاری چون الاقتصاد فی الاعتقاد و الجام العوام طرحی متواضعانه برای علم کلام ترسیم نمود. مواجهه وی با فیلسوفان و نگارش کتاب مشهور تهافت الفلسفه او را که خود دل در عقليات داشت به عنوان مخالف عقل و فلسفه به تاریخ نشان داد و فهم سهم مهم وی در شناساندن فلسفه – حتی به جهان مسیحیت – را برای قرون متتمادی به تعویق افکند. هنوز چندسالی بیشتر از پیدا شدن مجموعه فلسفی مراغه و یافتن آثار فلسفی اصیل غزالی نمی‌گذرد و جامعه علمی جهان اسلام هنوز به اتفاقی برخی مستشرقان می‌پندارند که غزالی فقیه و صوفی‌ای اشعری بوده که عقل‌ستیر و فلسفه‌گریز بوده و همراهی و همآوایی برهان را با قرآن و عرفان بر نمی‌تاfte است. اما چنانکه از سراسر تهافت الفلسفه آشکار است، وی عمیقاً دعوی هماوردی استدلالی با فیلسوفان داشته و با ایشان با ابزار خودشان مقابله کرده است. در دیگر آثار فلسفی وی – مقاصد الفلسفه، المضنوون به علی غیر اهل صغير و كبار – نیز میل بسیار غزالی به طریق برهان دیده می‌شود و نگارش آثاری در منطق مهر تأیید بر آن می‌نهد.<sup>۲</sup> حوزه گسترده عالیق غزالی و تنوع دیدگاه‌های وی در یک مبحث خاص، هم جماعات مختلفی را به سوی او متمایل می‌ساخت و هم طوابقی را

۱. المنتظم، ج ۹، ص ۱۶۹ و تلبیس ابلیس، ص ۱۶۵.

۲. در باب اهیت مجموعه فلسفی مراغه، ر.ک: به مقدمه مجموعه فلسفی مراغه؛ دو مجدد، باب هفدهم و هجدهم، صص ۳۲۳-۳۹۱.

دچار حیرت می‌نمود. ابن‌رشد از اینکه غزالی در نوشهایش طریق واحدی را دنبال نمی‌کرد و با اشعاره، اشعری و با صوفیه، صوفیانه و با فیلسفه، فلسفی مواجه می‌شد اظهار شگفتی می‌کرد و آنرا نشان تذیذب رأی وی می‌دانست.<sup>۱</sup> اما برخی این امر را چنانکه ابن‌رشد می‌فهمید، ارزیابی نمی‌کردند و برای این تشیت ظاهری، توجیهی ارائه می‌کردند. برای مثال صدرالمتألهین برآن است که غزالی در بیشتر عقاید دینی و اصول ایمانی متابعت حکما کرده و بسیاری از عقاید خود را از ایشان گرفته است و در مواجهه‌اش با حکما یا مصلحتی دینی در حفظ عقاید مسلمین را مدد نظر داشته و یا در مقابل علمای ظاهری تقدیم کرده و یا اینکه در بدایت راه بوده و آنچنان به پختگی علمی نرسیده و درک درستی از جایگاه حکمت نداشته است.<sup>۲</sup> فارغ از اینکه در تبیین این تنوع و تشیت چه راهی را پیش بگیریم، غزالی اندیشمندی است که در حوزه‌های مختلف منشأ آثار متعددی بوده است. دایرة این تأثیرات شامل دانش‌هایی چون فلسفه و کلام و عرفان و اخلاق و فقه و اصول و تفسیر و علوم قرآنی و... بوده و موافق و مخالف را دربر گرفته است. برای فهم دیدگاه‌های مختلف غزالی در حوزه‌های مذکور و یافتن تصویری درست از وی بایستی به صورت مستقیم به آثار او مراجعه کرد. کثرت و حجم بسیار آثار وی بسیاری را از چنین مطالعه‌ای محروم کرده است. اما در مجموعه آثار غزالی رساله بسیار مهمی تحت عنوان المتقى من الضلال وجود دارد که در آن، وی به اختصار به تشرییح مراحل حیات فکری خود می‌پردازد. این رساله در عین کوتاهی مشتمل است بر اهم اندیشه‌های غزالی در بسیاری از حوزه‌های مورد پژوهش وی. در جهان اسلام نوشتن چنین آثاری متعارف نیست و کمتر دانشمند و اندیشمندی است که اطلاعات منسجمی از حیات فکری و معنوی خود در اختیار مخاطبان قرار دهد. حتی گونه‌ای خست در بیان چنین اطلاعاتی از ناحیه این بزرگان ملاحظه می‌شود که تا حد زیادی ناشی از برخی ملاحظات اخلاقی و اجتماعی است. ایشان هم از اینکه سخنی بگویند که شخص خودشان در کانون آن باشد ایا دارند و هم از اینکه بخواهند پشت صحنه اندیشه خود را

نشان دهنده، به جهت محدودرات مذهبی و سیاسی-اجتماعی امتناع می‌ورزند. همین امر نیز موجب شده که اطلاعات محققان از زندگی آنان اندک و از واسطه‌های بعضاً دست‌چندم باشد. غزالی در این رساله ابعاد مختلفی از حیات فکری خود را برای مخاطبان ابراز کرده است، از این‌رو بسیار دشوار خواهد بود که این اثر را در دسته‌بندی موضوعی آثار وی در جای مشخصی قرار دهیم. تقریباً می‌توان به جز در یکی دو حوزه، این اثر را در جمیع حوزه‌های مورد پژوهش غزالی گنجاند. در این رساله متفاوت، غزالی هم از خط سیر فکری خود سخن گفته و هم به بیان دیدگاه‌های خود در باب فلسفه و کلام و تصوف و طریق باطنیه عنايت نموده است. حتی برخی اندیشمندان و محققان بر جسته معاصر این رساله را کتابی در اخلاقی باور دانسته‌اند و برای این مدعای خود قرائن جالب توجهی را از متن رساله ذکر کرده‌اند.<sup>۱</sup> به هرروی این رساله برای شناخت غزالی و سیر و مرام فکری وی از اهمیت خاصی برخوردار است و می‌توان از لابلای آن به درکی اجمالی و تا حدی جامع از وی دست یافت. نگارنده این سطور با علم به اهمیت این رساله علی‌رغم آشنازی با برخی از تصحیح‌ها و ترجمه‌های آن لازم دانست که به تصحیح و ترجمه‌ای دیگر دست برد و این کتاب را به نوعی دیگر مورد بازخوانی قرار دهد. برای رسیدن به این مهم، راهی بیش از تصحیح و ترجمه پیموده شده و نگارنده کوشیده تا با تشریح و نقادی مواضع غزالی در قالب برخی مقالات کوتاه و بلند و نیز توضیح عبارات رساله، خواننده را در افق متن قرار دهد. در تصحیح متن به نسخه پاکیزه سفینه تبریز (به سال ۷۲۳-۷۲۱ق) و نیز طبع منقح جمیل صلیبا بیش از همه توجه داشته‌ایم و در ترجمة آن کوشیده‌ایم که دقت ترجمه، متن را ناهموار و دشوارخوان ننماید. در نقد نیز توجه خود را بیش از همه متوجه مواجهه غزالی با شیعیان و نظریه امامت معصوم نموده‌ایم و نشان داده‌ایم که غزالی با همه بزرگی و دانش اش در این موضع سخت نامنصف و غیر علمی و حتی غیر اخلاقی مشی نموده است. اینکه به این نقد بیش از همه پرداخته‌ایم، از آن‌روست که در میان محققان کمتر محل بحث قرار گرفته است.

۱. در این باب ر.ک: سخنرانی استاد مصطفی ملکیان تحت عنوان «غزالی و اخلاق باور»، مجموعه مقالات غزالی پژوهی، صص ۷۷۱-۷۶۹.

مواجهه وی با فلسفه نیز با آنکه بسیار قابل بحث است، اما از گذشته همواره محل توجه بوده و منابع بسیاری برای مطالعه دقیق پیرامون آن وجود دارد، از این‌رو در این نوشه جز به اجمال بدان پرداخته نمی‌شود. پیش از ارائه متن ترجمه، به اختصار زندگینامه کوتاهی از غزالی ارائه می‌شود، تا به مدد مطالعه رساله و توضیحات آن و نیز مقالات پیرامون آن، خواننده بتواند به تصویری هرچند اجمالی از غزالی و اندیشه‌های وی دست یابد و چون بیش از همه، هم متن رساله و هم توضیحات و مقالات پیرامون آن به حیات فکری غزالی معطوف است، عنوان «حیات فکری غزالی» را برای این مجموعه بر می‌گزینیم. گفتنی است که نگارنده این سطور قصد آن دارد که برخی دیگر از آثار غزالی را به همین صورت تصحیح و ترجمه و شرح نماید که بدون تردید صورت پذیرفتن هرچه بهتر آن مرهون نقد نقادان بصیری است که راه پیشاروی را با چراغ نقد روشنتر از پیش می‌کنند.

مهندی کمپانی زارع  
دی ماه ۱۳۹۰  
شیراز  
[Jmolavi1359@gmail.com](mailto:Jmolavi1359@gmail.com)



## سیری کوتاه در زندگی ابوحامد غزالی

ابوحامد محمد بن محمد بن احمد غزالی معروف به زین الدین و ملقب به حجت‌الاسلام در سال ۴۰۵ق در حوالی طوس متولد شد. پدر وی علی‌رغم نداشتن سواد به علماء و عرفاء ارادت بسیار داشت و همواره از اینکه نمی‌تواند بخواند و بنویسد، ناراحت و گله‌مند بود. از این‌رو دوست‌می‌داشت که فرزندانش دانش بیاموزند و برای او و خاندانش آبرویی کسب کنند. البته در خاندان وی فقیهی بود «ابوحامد» نام که موجب افتخار خاندان غزالی بود و شاید لقب ابوحامد نیز برای امام محمد غزالی علی‌رغم نداشتن فرزند پسر، به این فرد بازمی‌گشت. به هرروی پدر می‌خواست که فرزندانش در دانشِ دین سرآمد اهل روزگار شوند. مرگ این فرصت را به وی نداد که خود او مستقیماً ناظر و حامی فرزندان باشد و این مهم را به یکی از دوستان صوفی مشربش حواله کرد و از او خواست آنچه از وی باقی مانده در راه علم‌آموزی فرزندانش، محمد و احمد، صرف نماید. آن صوفی صافی نیز رسم دوستی و درست‌پیمانی به‌جا آورد و همان‌گونه که او خواسته بود فرزندانش را به دانش‌آموزی مشغول ساخت. محمد غزالی در نوجوانی به رسم معهد اهل زمانه مقدمات علوم از لغت و قرآن و حساب و... را در زادگاه خود آموخت و پس از مدتی به فقه شافعی که مذهب فقهی وی بود، اشتغال یافت. او در فقه شافعی از محضر ابوعلی رادکانی بهره بسیار بردا. هرچه میزان استعداد وی

و کمالات او فزونی می‌گرفت، میراث مانده از پدر رو به کاستی می‌رفت و عرصه را برای تحصیل دانش تنگتر و تنگتر می‌کرد. دوستِ صوفی مشرب پدر به محمد و احمد گفت که میراث پدری به پایان رسیده و تنها راهی که برای ادامه تحصیل وجود دارد، ورود در مدرسه علمیه‌ای است که در آن طلاب علوم دینی آن هم دانش می‌آموزند و هم امور زندگی‌شان سامان می‌پذیرد. آنان به ناچار پیشنهاد او را پذیرفتند و به مدرسه علمی‌ای در طوس پناه بردنند. محمد غزالی هرچند از محضر رادکانی بسیار مستفید شد، اما پس از مدتی دانست که

نهنگ آن‌به که با دریا ستیزد کز آب خُرد، ماهی، خُرد خیزد<sup>۱</sup>

طوس برای استعداد و علاقه‌وی جای کوچکی بود و چنین نهنگی در این رود به زحمت می‌افتد. از شهرهایی که در این روزگار بازار دانش در آن پررونق بود، بیش از همه نیشابور و جُرجان محل اعتمای غزالی بود. این دو دارالعلم نه تنها رؤیای وی که متهای اندیشه بسیاری از همشاگردی‌های وی بود. محمد راه جُرجان را پیش گرفت و علی‌رغم نزدیکتر بودن نیشابور و آب و هوای خوشتر آن، رفتن بدانجا را صلاح خویش ندید. در جُرجان او بیش از همه با خاندانی اسماعیلی همدم بود که فقیهی بزرگ چون ابوالقاسم اسماعیلی در آن به دانش و بزرگی مشهور بود. محمد از محضر این فقیه که هم در فقه شافعی و هم در اختلافات میان فقه حنفی و شافعی استاد بود، بهره فراوان برداشت و با آنکه از بسیاری از همدرسانش از نظر سئی کوچکتر بود، توانست حواشی مفصلی بر مطالب او یادداشت کند. با آنکه غزالی جوان در این شهر گام‌های دیگری را در تکمیل کمالات خود برداشت، اما از ترک زودهنگام جُرجان معلوم می‌شود که وی این شهر را دریابی که گمان می‌برده، ندیده است. او جُرجان را به مقصد طوس ترک کرد و در راه از جانب راهزنان مورد دستبرد قرار گرفت. علاوه بر دارایی‌ها و جامه‌هایش، دزدان از یادداشت‌های وی نیز

---

۱. خسرو و شیرین نظامی، ص ۲۰۲.

غافل نشدند و آنها رانیز با خود بردن. غزالی که حاصل عمر خویش را غارت شده می‌دید به دنبال دزدان رفت و از آنان خواست که آن یادداشت‌ها را که برایش وقت بسیار مصروف داشته، بازپس دهند. رئیس دزدان در ابتدا او را نصیحت کرد که بازگردد و موجب کشته شدن خویش نگردد، اما پس از اصرار فراوان آن طالب علم جوان به او متذکر شد که دانش منفصل دانشی بی‌فایده است و دانشی ارزشمند است که جان و روان عالیم بدان آراسته باشد و با شستن اوراق و دزدیده شدنش، زائل نگردد. این طعنه نصیحت‌وار، غزالی را برآن داشت که علم منفصل خود را متصل کند و مدتی نزدیک به سه سال را در طوس به حفظ و یاد گرفتن آن بپردازد. سه‌سالی که دوباره غزالی در طوس به سر برده، علاوه بر مرور یادداشت‌های پیشین به شاگردی دانشمندانی از جمله ابوالمظفر اسفراینی و همنشینی با صوفیانی چون ابویکر نساج طوسی گذشت. این نهنگ دریاچو این‌بار دریا را در نیشابور و مدرسه نظامی آن یافت. او باز رنج سفر بر خود هموار کرد و با برخی از طالب علمان به دارالعلم نیشابور رفت. با ورود به این شهر بود که دانست آنچه را در همه عمر می‌جسته، در نیشابور به کمال موجود است. در این شهر حتی پیشه‌وران نیز اهل مطالعه و دانش‌اندوزی بودند. این شهر از همه جهت آباد بود؛ از حیث استحکام شهری، اقتصادی، فرهنگی و ... مهمترین نشانه رونق علمی و فرهنگی آن وجود مدارس علمیه بسیار و خانقاه‌های متعدد و حضور استادان بر جسته بود. آنکه بیش از همه در نیشابور محل توجه و اعتنای غزالی بود، امام‌الحرمین جوینی فقیه و متكلم بر جسته عصر بود. امام‌الحرمین با اینکه محل رجوع بسیاری از دانشمندان و طالب علمان بود، به علم‌آموزی تا واسین روزهای حیات اهتمام داشت. هرگاه کسی را می‌یافت که می‌توانست از محضر او بهره برد، فارغ از شأن و سن خود، زانوی شاگردی بر زمین ادب می‌گذاشت و از او کسب فیض می‌کرد. امام‌الحرمین در فن مناظره قدرت شگفتی داشت و در بیشترین موارد طرف مناظره را شکست می‌داد. غزالی جوان در محضر او این فن را آموخت و پس از مدتی در مناظرات با او

شرکت می‌جست. راهی را که امام‌الحرمین در مناظره با مخالفان پیش گرفته بود، بعدها غزالی به قوت ادامه داد و او نیز در مناظره با خصم کمتر نرمشی از خود نشان نمی‌داد. اینکه غزالی پس از تحول روحی خود از مناظره کردن با مخالفان دست نهاد. نشانگر آن است که وی این کار را اخلاقی و در راستای فهم و تفہیم حقیقت نمی‌دانسته است. باری، محضر امام‌الحرمین جوینی برای غزالی برکات بسیاری داشت و او را در بیشتر علوم عصر به برترین مراتب دانش رساند. ویژگی خاص استاد غزالی این بود که تنها محقق در علوم ظاهری نبود و به علوم باطنی نیز علاقمند بود. او به ابوسعید ابوالخیر عارف بر جسته جهان اسلام ارادت ویژه داشت و در حق او قائل به کرامات بسیار بود. شخص دیگری که در علاقة غزالی به عرفان سهم بسزایی داشت، ابوعلی فارمدي بود. فارمدي از شاگردان امام قشيری بود و آمیزه‌ای از زهد و عرفان را در خود جمع کرده بود. نیشابور شهری بود که دهها عارف را در خود جای داده بود و اگر کسی اندک طلبی داشت، می‌توانست نمونه‌های زنده‌ای از عارفان را در آن ببیند. غزالی در این ایام بیش از آنکه هم و غم واحدی داشته باشد و راهی یکتا را دنبال کند، اهل پرسه‌زنی در دانش‌ها و کتب گوناگون بود و همین امر موجب می‌شد که همنشینی اولیای الهی نتواند تغییراتی اساسی در وجود او ایجاد کند. او می‌خواست که در هیچ عرصه‌ای از رقیبان خود عقب نماند. علم‌آموزی برای وی علاوه بر حقیقت‌طلبی، نیازی دیگر را نیز مرتفع می‌ساخت و آن جاهطلبی عالمانه بود. او دوست داشت در تمام علوم مختلف به حدی از دانش نائل شود که منبع و مرجع خلق و طالب علمان باشد. او القاب پرطمطراًق را برای خویش دوست می‌داشت و یک بار که امام‌الحرمین جوینی، او را تنها «فقیه» خواند، عمیقاً از وی رنجیده شد؛ از آنکه خود را شایسته القاب بزرگتری می‌دید.<sup>۱</sup> همه این لغتش‌ها را او در رساله المتقذ من‌الضلال بی‌پرده اظهار داشته است. او از این سخن می‌گوید که قصدش از

تحصیل و تدریس علوم جز کسب جاه و مقام و خیره کردن چشم مخاطبان نبوده است. به هر روی غزالی در نیشابور از هر مجلس و محفلی بهره خود را می‌برد و کمتر داشتمندی بود که وی در روزگار خود از محضرش بهره نبرده باشد. حتی چنانکه از منابع بر می‌آید وی مدتی نزد خیام نیشابوری که در حکمت مشاء استاد و صاحب تألیف بوده است، به صورت پنهانی به آموختن این حکمت مشغول بوده است. شمس تبریزی در این باب چنین گفته است:

«محمد غزالی رحمت الله عليه، اشارات بوعلى را بر عمر خیام بخواند. او فاضل بود، جهت آن طعن زنند در احیاء؛ که از آن استنباط کرد. دوباره بخواند. گفت: فهم نکردهای هنوز! سوم بار بخواند. مطریان و دهل زنان را پنهان آواز داد تا چون غزالی از پیش او بیرون آید، بزنند تا مشهور شود که بر او می‌خواند، تا فایده دهدش».<sup>۱</sup>

هر چند بعدها غزالی با مبانی فیلسوفان از در مخاصمه درآمد، اما در ایام طلبگی بیشتر گرد علوم عقلی می‌گردید و کلام و حکمت دغدغه اصلی وی بود. اینکه علمای حدیث او را در علم الحدیث ضعیف می‌دانستند، بیشتر مربوط به سنخ مطالعات و علایق وی بود که در آن علوم نقلی همواره از علوم عقلی ضعیفتر بود. به هر روی غزالی، جوانی بیست و هشت ساله بود که استاد محبوب خود، امام‌الحرمین جوینی را از دست داد. بعد از امام‌الحرمین، نظامیه نیشابور استادی را به خود نمی‌دید که غزالی در محضرش کسب فیض کند. او در این گیر و دار بود که به کجا سفر کند که از ناحیه خواجه نظام‌الملک وزیر به لشکرگاه سلطان در بیرون شهر که «عسکر» نامیده می‌شد، دعوت گردید. خواجه نظام‌الملک که در این ایام مردی هفتادساله و بسیار قدرتمند از حیث سیاسی بود، در توجه به علماء و فقهاء، دیقیه‌ای را فروگذار نمی‌کرد. همین‌که وی مهمترین مدرسه علمی تاریخ اسلام را تحت عنوان «نظامیه» در برخی بلاد اسلامی از جمله بغداد و نیشابور تأسیس کرد، معلوم

می شود که وی به خوبی به اهمیت علوم دینی در مقبولیت سیاسی خود واقف بوده است. او در سفرها، علما و فقهای بسیاری را همراه خود می کرد و همواره با ایشان طریق رفق و احترام پیشه می کرد. علماء بی هیچ وقت قبلى و بی هیچ دشواری می توانستند خواجه را ببینند. زمانی یکی از منشیان از خواجه خواسته بود که اجازه دهد که علماء را نیز زمانی معلوم معین شود و در همه وقت مزاحم خواجه نگردد. خواجه در پاسخ گفته بود: آنان ارکان مسلمانی و جمال دین و دنیا نیند. حتی اگر ایشان را بر فرق خویش بنشانم کار مهمی نکرده‌ام.<sup>۱</sup> در «عسکر» علمای بسیاری حضور داشتند که گاه با یکدیگر مناظره و مجادله می کردند. این مناظرات که حکم رزم برای مردان جنگی را داشت، می توانست در بالا و پایین بردن شأن هر یک از علماء مؤثر باشد. غزالی که در این سال‌ها به گواهی شخص وی در رسالت *المنقد من الضلال* – شخصی جاهطلب و تشنۀ توجه خلق بود، در «عسکر» مجالی فراخ برای اظهار کمالات خویش یافت و کوشید که جایگاه خود را به عنوان دانشمندی جامع و قادرمند تثییت کند. البته حضور در «عسکر» علاوه بر تثییت موقعیت وی در نزد اهل قدرت برای او فایده دیگری نیز داشت و آن مصون ماندن از تعرضاًت احتمالی برخی حنفی‌ها بود. غزالی در برخی آثار از جمله المخول من تعليق الأصول – و مناظراتش برخی از حنفی‌ها را سخت از خود رنجانده بود، بویژه که در نقد و اشکال بر امام حنفی بیش از اندازه تحمل پیروان او مُصر بود. مدت اقامت غزالی در لشکر گاه شش سال بود و در این مدت روزگار او بیشتر مصروف مطالعه و مناظره و همنشینی با صاحبان قدرت شد. او سی و چهار ساله بود که به عنوان مدرس در مهمترین مدرسه علمی جهان اسلام، نظامیه بغداد، مشغول به فعالیت علمی شد. سال‌های تقریباً به قدرت موجب شد که او در جهان علم صاحب منصب شود که بیشترینه علماء آرزوی آن را در سر می پروراندند. استاد نظامیه بغداد، جدا از برخورداری‌های مالی فراوان و حمایت قدرت حاکمه از

---

۱. المنظم ابن جوزی، ج ۹، ص ۶۵.

گونه‌ای مرجعیت در جهان علمی برخوردار بود و این همان رؤیای سال‌های نوجوانی و جوانی غزالی بود. فرزند خاندان پشم‌ریسان طوس در سال ۴۸۴ق با چنان شکوه و حشمتی وارد مدرسه نظامیه می‌شد که گویی پادشاهی است که به قصر خود پای می‌گذارد. خلق بسیاری گرد آمده بودند و شخصی را به همدگر نشان می‌دادند که پیش از دیدن رویش، آوازه دانش و هوش را شنیده بودند. جارچیان در اخبار خود از این سخن می‌گفتند که وزیر اعظم و خواجه بزرگ، این دانشمند جوان را «زین‌الدین» و «شرف‌الائمه» خوانده است. حمایت بی‌دریغ خواجه از این مدرس دانشمند موجب می‌شد که ساعیت و بدگویی دیگر علماء که به مقام او طمع بسیار داشتند، حاصلی دربر نداشته باشد و ضرری را متوجه او ننماید. آنچه در این ایام بیش از همه ذهن خواجه و پادشاه سلجوقی و حتی خلیفه و بسیاری از علماء نزدیک به ایشان را به خود مشغول کرده بود، فتنه باطنیه (اسماعیلیه) بود. علماء علیه اسماعیلیه رذیه می‌نوشتند و اهل قدرت به هر وسیله دایرة عمل ایشان را محدود می‌ساختند و در صورت امکان همفرکران آنان را تعقیب و تعزیر می‌کردند. اینکه خلیفه از غزالی می‌خواهد تا رده‌های کامل بر افکار و اندیشه‌های باطنیه بنویسد، نشان آن است که جماعت باطنیه نه تنها در بُعد سیاسی و نظامی، بلکه در بُعد فرهنگی و دینی نیز برای طبقه حاکمه، ایجاد مشکل کرده بودند. غزالی با باطنیه حتی در سال‌های تحول روحی نیز سر سازگاری نداشت و از هر فرصتی برای ضربه زدن به آنان استفاده می‌کرد. فلسفه نیز کمابیش در نظر وی وضعیتی مشابه اندیشه باطنیه داشت. فیلسوفان از منظر وی جماعتی بودند که بی‌توجه به تعالیم دینی راه عقل خطاکار خویش را پیش گرفته بودند. او بی‌پروا فلاسفه را در برخی مسائل تکفیر می‌کرد و آنان را از جرگه مسلمین خارج می‌دانست. (در ادامه به تفصیل به مواجهه غزالی با این دو جماعت خواهیم پرداخت.) غزالی در سال‌های پس از مرگ امام‌الحرمین جوینی -بویژه دوران تصدی کرسی تدریس - تا ترک بغداد در امر تأليف کتب بسیار فعال بود و برخی از مهمترین آثار خود را در این مدت به رشته تحریر درآورد. او دیگر از سطح

تعليقه نویسی (آثاری مانند التعليقه فی فروع المذهب و المنخول من تعليق الاصول) بر سخنان استاد فراتر رفته بود و می‌توانست تأییفات مستقلی داشته باشد. از آثار این دوره می‌توان به مقاصد الفلسفه، تهافت الفلسفه، میزان العمل، فضایی الباطنیه (المستظہری)، الاقتصاد فی الاعتقاد اشاره کرد.

تدریس غزالی در نظامیه به درازا نکشید و تنها چهار سال بعد (۴۸۸ق) تحول شگرفی در جان و جهان او حادث شد و از قواره یک عالم محتمم به هیأت مجنونی بی‌دست و پا مبدل شد که نه قدرت بر سخن گفتن داشت و نه میلی به مطالعه و اندیشه. همه زرق و برق‌های ناشی از منصب و قدرت برای او فرو ریخته بود و آنچه روزی مطلوب و متهاهی اندیشه‌اش بود، برایش بغایت کمارزش و بی‌بها شده بود. علاقه‌مندان محضر وی می‌دیدند که دانشمند پرمایه و منضبط نظامیه، لابالی وار مدرسه را ترک گفته و به ایشان بی‌اعتنایی می‌کند. غزالی که خود را برای ادامه روند پیشین حیات خود بسیار ناتوان می‌دید، در سی و هشت‌سالگی و در اوج شهرت و محبوبیت بغداد را به قصد شام ترک کرد و برای آنکه کسی از قصد اصلی او باخبر نگردد، به همگان اظهار داشت که قصد خانه خدا و زیارت قبر پیامبر صلی الله علیه و آله را دارد. غزالی به این قصد که در خلوت، خود و خدا را بشناسد در منارة غربی مسجد جامع دمشق، به مدت دو سال در خلوت معتکف شد. هر تنهایی‌ای مستلزم رو نمودن حقایقی است. تنهایی قیامتی است که در آن هیچ چیز پنهان نیست و چه چیز است که به اندازه آشکارگی انسان‌ها را بیازارد و بیاراید و بنوازد؟ در روایاتی وارد شده که خداوند وحشت تنهایی را که عموم خلق بدان مبتلا نیست، از دوستانش برداشته است. نیز از عبدالله بن زراره نقل شده که امام صادق علیه السلام فرمود: پروردگار برای هر مؤمنی از ایمانش همدمنی نهاده است که به او آرام می‌گیرد که حتی اگر بر فراز کوهی باشد، از تنهایی، وحشت نمی‌کند. حدیث مشهوری از معصومین به نحو مکرر در کتب حدیثی نقل شده که فرمودند: مؤمن تنهایست. خوشابه حال تنهایان. اگر تنهایی برای گروهی وحشت به دنبال دارد برای برخی دیگر تنها دلخوشی است. مکرر از صوفیه نقل شده

که تنهایی جلیس صدیقان است. از یکی از خلوت‌گزیدگان از اولیای الہی پرسش شد که از تنهایی تو را چه خوش آید؟ گفت: تو نیز اگر شیرینی تنهایی می‌چنшиدی، از آمیزش با جان خویش می‌گریختی.<sup>۱</sup> غزالی نیز از تاریکی با خلق بودن به روشنای قیامتِ تنهایی گریخت و در آنجا به شناسایی نفس و اطوار و احوال آن پرداخت. بعد نیست که در این مدت دو ساله تحت تربیت صوفی‌ای صافی به نام شیخ نصر قرار گرفته باشد و آداب سیر و سلوک را در محضر او آموخته باشد. البته در دمشق همیشه بسیار بودند اولیایی که خلق را در طریق خداوند دستگیری می‌کردند و به هیچ‌روی عجیب نخواهد بود که غزالی در آنجا به صورت مقطعی محضر برخی از ایشان را درک کرده باشد. او در خلوت خویش دریافته بود که نفس خواهان به خدمت گرفتن دیگران است و از این استخدام لذت بسیار می‌برد. داشتن خَدَم و حَسَم که در گذشته او را سخت خوش می‌آمد، در این روزها از جانب وی فربه نمودن نفسِ اماره دانسته می‌شد و از این‌رو از آن عمیقاً پرهیز می‌کرد. او این‌بار مخدوم بودن را کنار گذاشت و کمرِ خدمت بست و نفس را به کار و مشقت انداخت. در اوایل ورود به شام، در برخی اوقات شبانه‌روز، در خانقاہی خدمت درویشان می‌کرد و به تمییز کردن محل زندگی ایشان و حتی مستراحتشان می‌پرداخت. نفسی که آموخته با خوشگذرانی و خدمت دیگران بود، این‌بار به پست‌ترین کارها مجبور می‌شد تا به جای دنبال کردن حظّ خود، راهی را جویا باشد که صلاح و سعادت ابدی او در آن است. پایان مدت حضور وی در دمشق توأم با آغاز نگارش مهمترین اثر وی، احیاء علوم الدین، بود. او که از آشفتگی نخستین اندکی خلاص شده بود، قصد آن داشت که کیمیای سعادتی را که در خلوت یافته بود به همگان بنماید. پس از اقامت تقریباً دو ساله در شام، وی به سوی بیت‌المقدس رهسپار شد و مدتی در آنجا مشغول عبادت و تألیف بود. در این شهر برخی از دوستان قدیم – از جمله ابراهیم شباک و ابوالقاسم حاکمی –

را دید و با ایشان گفت و گو کرد، اما پس از مدتی بیتالمقدس را نیز به قصد مکه ترک کرد. پیش از ترک بیتالمقدس بر سر تربت ابراهیم خلیل الله با خود پیمانهای مهمی بست. او «عهد کرد که پیش هیچ سلطان نرود و مال سلطان نگیرد و مناظره و تعصّب نکند».۱ پس از انجام مراسم حج، مکه را به قصد بغداد ترک و بی هیچ سر و صدایی به آن شهر بازگشت. وقتی به آنجا رسید اهل و عیال خود را در آنجا ندید و دانست که آنان به خراسان و شهر طوس بازگشته‌اند. او نیز به اقتفار ایشان به زادگاه خویش بازگشت و با مال و منالی که داشت، گذران روزگار نمود و نزدیک ده سال تا سال ۴۹۹ق در آنجا به تأثیف و تفکر مشغول بود. از تأثیفات این دوره پربرکت حیات وی می‌توان به تکمیل احیاء علوم الدین و خلاصه فارسی آن، کیمیای سعادت و همچنین آثاری چون تحفه الملوك، مشکات الانوار، القسطاس المستقيم، بدایه الهدایه اشاره کرد. در سال ۴۹۹ق و به دستور پادشاه و وزیر وقت، سلطان سنجر فرزند ملکشاه سلجوقی و فخرالملک فرزند خواجه نظام‌الملک، غزالی دوباره به کرسی تدریس نظامیه بازگشت، اما این بار طلبه‌های نظامیه نیشابور بودند که قرار بود از محضر وی بهره برند و نه طلاب نظامیه بغداد. تفاوت اساسی غزالی نظامیه نیشابور با غزالی نظامیه بغداد توجه عمیق به تعالیم صوفیه و دخیل دانستن ذوق و اشراق در فهم و درک دین بود. توجه وی به عرفان و خلق آثاری چون احیاء علوم الدین و مشکات الانوار موجب شد که بسیاری از علمای ظاهری بر او طعنه زنند و خواهان کنار رفتند وی از مدّرسی نظامیه شوند. نظامیه از منظر ایشان جایگاهی برای تدریس علوم دینی و از جمله فقه و کلام و حدیث بود و جایی برای سخنان صوفیانه محسوب نمی‌شد. البته دیدگاه‌های غزالی در باب فقه و کلام نیز در ناراحتی آنان از وی بی‌تأثیر نبود. غزالی پس از تحول روحی به امر فقاوت نظری اخلاقی داشت و صرف دانستن پاره‌ای اطلاعات در باب احکام را بدون تخلق به حقایق آن وافی به مقصد

نمی‌داند. به اعتقاد غزالی فقیهی که علم به عبادات را استوار ساخته و به آن عمل نکرده است و علم به گناهان را مستحکم ساخته و از آن دوری نکرده است و علم به اخلاق نکوهیده را استوار ساخته و نفس خود را از آن تزکیه نکرده است و علم به اخلاق ستوده را استوار کرده و به آن متصف نشده است چنین عالمی فریفته است، زیرا خدای متعال فرموده است: «قدْ أَفْلَحَ مِنْ زَكَّاهَا» و نفرموده است رستگار شد کسی که کیفیت تزکیه نفس را بیاموزد و علم تزکیه را بنویسد و به دیگران بیاموزد. از منظر وی هرچند فقیه کسی است که امر و نهی خدا را بفهمد و صفاتی را که نسبت به خدا شایسته و ناشایسته است بداند، اما بدون تخلق و عمل صالح و تفقد احوال باطن راه به خیری خواهند برد. شخصی که خود را فقیه می‌داند در حالی که دوستی دنیا و پیروی از شهوات و حسد و تکبر و ریا و دیگر مهلكات باطنی بر او مسلط شده است و بسا پیش از توبه کردن و جران گذشته، مرگ او را برباید، فقیه نیست و تنها حامل باری بدون سود برای انتفاع دیگران است. چنین شخصی خدارا در حالی ملاقات کند که بر او خشمگین است و به علم بیع و اجاره و ظهار و لعان و جراحت‌ها و دیه‌ها و ادعاهای بینهای و کتاب حیض مشغول بوده، در حالی که هرگز در عمرش برای خود به هیچ‌کدام آنها محتاج نمی‌شود. چنین شخصی به این علوم مشغول می‌شود و نسبت به آنها حرص می‌ورزد، چرا که در این علوم مقام است و مال و ریاست و شیطان او را فریب داده است و خود نمی‌داند، زیرا این شخص که به نفس خود فریفته شده می‌پندارد که سرگرم یک واجب کفایی دینی شده و نمی‌داند که مشغول شدن به واجب کفایی پیش از فراغت از واجب عینی گناه است. این در صورتی است که نیتش درست باشد و در فرآگیری فقه به قول خود قصد قربت کرده باشد، زیرا اگر قصد قربت هم کرده باشد با مشغول شدن به آن از واجبات عینی که پرداختن به قلب و عمل خویش است روی گردن شده است. غزالی فقیهانی را که مشغول به مجادله و اسکات و الزام خصم می‌باشند و دائم در کار رد و انکار دیگرانند، برنمی‌تابد. به باور وی کسانی که از علم فقه به موارد

اختلاف اکتفا کرده و تنها به روش مجادله و الزام و مجاب کردن حریفان و دور انداختن حق به خاطر غالب شدن بر خصم وبالیدن به خود اهمیت می‌دهند و در طول شب و روز موارد نقض مذاهب و عیب‌های همگان را جستجو می‌کنند، درواقع امر درندگان بشری هستند که سرشت آنان آزار رسانند و همتشان سفاهت و نادانی است و قصدشان از شرف کسب علم، تنها تحصیل علومی است که به واسطه آن بر همگان ببالند و هر علمی را که در مباحثات به آن محتاج نباشند مانند علم قلب و علم سیر و سلوک در راه خدا با از بین بردن صفات نکوهیده و تبدیل آنها به صفات پسندیده تحقیر کرده و آن را علم سخن‌آرایی و کلام واعظان بنامند. تحقیق در نزد آنان شناخت چگونه عربده زدن است که میان دو مبارز در جدل رایج است. او همچنین به حیله‌گری‌ها و حیلت‌آموزی‌های اهل فقاوت خرد می‌گیرد و آن را از مصادیق جهالت و اغترار می‌داند.<sup>۱</sup> در باب علم کلام نیز چنانکه در ادامه خواهد آمد، غزالی آن اعتقاد پیشین را نداشت و مجادله اهل کلام را در بیشترین موارد غیر اخلاقی ارزیابی می‌کرد. باری، دشمنان غزالی مترصد فرصتی بودند که او را از کرسی تدریس نظامیه پایین افکنند. بزرگترین مانع ایشان حمایت‌های بی‌دریغ فخرالملک فرزند خواجه نظامالملک بود که مانند پدر به این همشهری دانشمند علاقه بسیار داشت. پس از کشته شدن فخرالملک، مانع اصلی برای وصول به مقاصد ایشان مرتفع شد و مخالفان توانستند با حربه‌های گوناگون از جمله اهانت به ابوحنیفه، الحاد ناشی از تشبیه به فلاسفه و اموری از این دست او را در نزد سلطان سنجر تخفیف و تحقیر نمایند. آنان به نحوی نزد سلطان به بدگویی غزالی پرداختند که سلطان ناگیر شد او را علی‌رغم میل باطنی این دانشمند زاهد برای ادای پاره‌ای توضیحات و احیاناً مناظره با مخالفان به لشکرگاه بخواند. غزالی در ابتدا از آمدن امتناع کرد و با ظرافت تمام نامه‌ای به سلطان نوشت و از آمدن عذر خواست. او ضمن نصیحت سلطان شرح زندگی و مرام خود را چنین اظهار داشت:

---

۱. احیاء علوم الدین، ص ۱۰۴۲-۱۰۴۸.

«این داعی بدان که پنجاه و سه سال عمر بگذشت. چهل سال در دریای علوم دین غواصی کرد تا به جانی که سخن وی از اندازه فهم بیشتر اهل روزگار درگذشت. بیست سال در ایام سلطان شهید (ملکشاه سلجوقی) روزگار گذشت و از وی به اصفهان و بغداد اقبال‌ها دید و چند بار میان سلطان و امیر المؤمنین رسول بود در کارهای بزرگ. و در علوم دینی نزدیک هفتاد کتاب کرد، پس دنیا را چنانکه بود، بدید و به جملگی بیانداخت. و مدتی در بیت‌المقدس و مکه مقام کرد و بر سر مشهد ابراهیم خلیل صلوات‌الله‌علیه عهد کرد که نیز پیش هیچ سلطان نرود و مال سلطان نگیرد و مناظره و تعصّب نکند و دوازده سال بدین عهد وفا کرد و امیر المؤمنین و همه سلطانان وی را معدور داشتند. اکنون شنیدم که از مجلس عالی اشارتی رفته است به حاضر آمدن. فرمان را به مشهد رضا آمدم و نگاهداشتِ عهد خلیل علیه‌السلام را به لشکرگاه نیامدم و بر سر این مشهد می‌گویم: ای فرزند رسول! شفیع باش تا ایزد تعالی ملک اسلام را در مملکت دنیا از درجه پدران خویش بگذراند و در مملکت آخرت به درجه سلیمان علیه‌السلام بر ساند که هم ملک بود و هم پیغمبر و توفیقش ده تا حرمت عهد خلیل علیه‌السلام نگاه دارد و دل کسی را که روی از خلق بگردانید و به تو که خدایی تعالی عزّ شأنه آورده بشولیده نکند و چنین دانستم که این به نزدیک مجلس عالی پسندیده‌تر و مقبول‌تر است از آمدن به شخص و کالبد که آن کار رسمی بی‌فایده است و این کاری است که روی در حق تعالی دارد. اگر چنانچه پسندیده است فمربحا و اگر به خلاف این فرمانی بود در عهده عهد شکستن نباشم که فرمان سلطان به اضطرار لازم بود. فرمان را به ضرورت مُتقاد باشم. ایزد تعالی بر زبان و دل عزیز آن راناد که فردا در قیامت از آن خجل نباشد و امروز اسلام را از آن ضعف و شکستی نباشد.»<sup>۱</sup> هرچند سنجر ابتدا درخواست وی را پذیرفت، اما اصرار بیش از حد مخالفان غزالی او را بر آن داشت که وی را به لشکرگاه فراخواند. غزالی در لشکرگاه

حاضر شد و چنان در مواجهه با سلطان از خود مهارت و بزرگی نشان داد که نه تنها مخالفان وی به مطلوب خود نرسیدند، بلکه قلب سلطان چنان متوجه وی و مواضع تأثیرگذارش شد که از او درخواست نگاشتن نصیحتنامه کرد. غزالی به سلطان متذکر شد که مرگ را به یاد خویش بیاورد و بداند که امرای ماضی از زیر خاک به زبان حال می‌گویند که ای فرزند عزیز! اگر بدانی به ما چه رسید و چه امور هولناکی دیدیم، هرگز یک شب سیر نحسی و در رعیت تو یک گرسنه و به کام خوش هیچ جامه نپوشی و در رعیت تو یک برهنه. وی در پایان این دیدار به سنجاق می‌گوید که من دوازده سال کنج خلوت را اختیار کرده بودم و می‌دانستم که اهل زمانه سخن حق مرا نخواهند پذیرفت و به دشمنی با من برخواهند خاست، اما جناب شما اصرار داشت که دوباره کرسی تدریس را به من بسپارد. درخواست من از شما آن است که اجازه دهید تدریس را در نیشاپور و طوس ترک گویم و کنج عزلت خویش برگزینم. او همچنین اتهامات واردۀ را بی‌اساس خواند و آنرا ناشی از جهل و حسد مخالفان دانست.<sup>۱</sup> سلطان علی‌رغم میل باطنی درخواست غزالی را پذیرفت، اما پذیرش درخواست وی مخالفان او را ساخت نکرد. مخالفان هر بار نقطه ضعفی را در آثار وی نشان می‌دادند و او را به بی‌دینی و کم‌دانشی متهم می‌کردند. ایرادات واردشده بر کتاب احیاء علوم الدین به حدی فراوان بود که او مجبور شد برای پاسخ دادن به آن رساله‌ای تحت عنوان الاملاء علی اشکالات الاحیاء بنویسد. سال‌های پایانی عمر وی بیشتر با تأمل در قرآن و حدیث سپری شد. غزالی در این سال‌ها نیز چونان گذشته در امر تألیف پرکار بود و آثاری چون المقصد الاسنى، فیصل التفرقه بین الاسلام و الزندقه، القسطناس المستقیم، المتقى من الضلال، المستصفى من علم الاصول، نصیحت الملوك و الجام العوام عن علم الكلام را به رشتۀ تحریر درآورد. بالاخره وی پس از یک بیماری کوتاه‌مدت در روز دوشنبه چهاردهم جمادی‌الآخر سال ۵۰۵ ق

جان به جان‌آفرین تسلیم کرد و در شهر طابران طوس به خاک سپرده شد. احمد، برادر کوچکش، که در این روزگار عارفی بزرگ بود در شرح مرگ او چنین گفت:

«برادرم صبحگاهی وضو ساخت، نماز به جای آورد و بعد کفن خویش را بخواست، چون آوردن بگرفت و ببوسید و بر چشم نهاد و سمعاً و طاعه گفت. آنگاه پای خویش دراز کرد، روی به قبله آورد و پیش از طلوع آفتاب جان تسلیم کرد». <sup>۱</sup>

---

۱. طبقات الشافعیه، ج ۴، ص ۱۰۶ ترجمه منقول از فرار از مدرسه، ص ۱۸۷.



ترجمه المتنفذ من الضلال



## مقدمه

سپاس خدایی را که هر نامه و نوشته‌ای با ستایش او آغاز می‌شود و درود بر محمد مصطفی صاحب مقام نبوت و رسالت و سلام بر خاندان و یارانش که هادیان خلق از گمراهی‌اند.

ای برادر دینی! از من خواستی که غایت و حقیقت دانش‌ها را برایت شرح دهم و تو را از پیشامد ناگوار تعدد مذاهب و چالش‌های پیرامون آن آگاه سازم و حکایت کنم رنج‌هایی را که برای به دست آوردن حقیقت از میان آشتگی فرقه‌ها، با توجه به اختلاف راه‌ها و روش‌ها بر خود هموار ساخته‌ام، و دلیری‌ای که به وسیله آن توانسته‌ام از پستی تقليد به بُلدای تحقیق صعود یابم، و شرح دهم آنچه را اولاً از دانش کلام بهره بردم و ثانیاً آنچه را از روش‌های آهلٰ تعلیم – که به جهت تقليد از امام از درک حقیقت ناتوانند – موجب تنفرم گردید، و ثالثاً آنچه را که موجب بی‌اعتنایی و کوچک شمردن راه فیلسوفان شد و نیز عواملی که در آخر باعث برگزیدن طریق آهل تصوف گردید، و آنچه از حقیقت در کاوش‌های من در سخنان مردم، آشکار گردید، و موجب دوری گزیدن از نشر علم در بغداد – علی‌رغم بسیاری طالبانِ دانش – و بازگشت به نیشابور پس از مدتی طولانی شد. پس از آنکه به راستی خواسته‌ات پی بردم، در پاسخ گفتن به درخواست شتاب نمودم و در این راه از خدا یاری می‌جویم و بر او توکل می‌کنم و به وی اعتماد دارم

و بدو پناه می‌جوییم. بدانید – خداوند تعالی شما را به نیکی هدایت کناد و برای پذیرش حقیقت رام گرداناد – که اختلاف انسان‌ها در باب ادیان و شرایع و نیز اختلاف پیشوایان درباره مذاهب با توجه به فراوانی فقه‌ها و تفاوت راه‌ها، دریایی ژرف است که بیشترینه مردم در آن غرق شده‌اند و جز اندکی از آن نجات نیافته‌اند. هر گروهی گمان می‌برد که نجات یافته هموست «و هر گروهی بدان چه دارد شادمان است»<sup>۱</sup> و این همان چیزی است که سرور پیامبران – که درود خداوند بر او باد – ما را بدان و عده داده است و او شخص راستگویی است که همواره جز راست نگوید. او در این باب فرمود: «به زودی امّت من به هفتاد و سه فرقه تقسیم می‌شوند و از میان آنها تنها یک فرقه نجات یافته است» و وعده وی در حال تحقق است. من پیوسته از ابتدای جوانی و از آن زمان که به سنّ بلوغ نزدیک شدم، پیش از رسیدن به بیست‌سالگی، تا اکنون که عمرم از پنجاه گذر کرده، در اعماق این دریای ژرف با زحمت بسیار فرورفته و بی‌بakanه – و نه بُزدلانه و مُحتاطانه – در طُغیان و غلیان آن غوطه خورده‌ام، و در هر تاریکی نفوذ یافته و به هر دُشواری‌ای هجوم برده‌ام و بی‌هیچ ملاحظه‌ای در هر مخصوصه‌ای وارد شده‌ام و عقیده هر گروهی را زیر و رو کرده‌ام و در پی کشفِ رموز عقیده هر طایفه برآمده‌ام، تا میان صاحبِ حق و گروندۀ به باطل و بدعت‌آورندۀ و پیروی‌کننده از سنت پیامبر صلی الله علیه و آله را مشخص کنم. از این رو باطنی‌مذهبی<sup>۲</sup> را رها نکردم مگر اینکه به عمّقِ باطنی بودنش پی بردم و ظاهری‌مذهبی<sup>۳</sup> را ترک نگفتم مگر آنکه به دستاورده ظاهربودنش آگاه شدم و بر هیچ فلسفی‌ای نگذشتم، جز اینکه قصد کردم که به حقیقتِ فلسفه‌اش

۱. روم، ۳۲.

۲. مراد از باطنی‌مذهب چنانکه در ادامه به تفصیل خواهد آمد، جماعت اسیاعیلیه است که غزالی شدیداً مواضع آنان را مورد نقد و رد قرار می‌دهد.

۳. منظور از ظاهری‌مذهبی جماعتی است که در مقام فهم و تفسیر دین تنها به ظاهر آیات و روایات بسنده می‌کنند و هرگونه اجتهاد و تعلق را منافقی دینداری و مُخل در فهم صحیح دین می‌دانند.

راه یابم و نیز هیچ متكلمی را، مگر که کوشیدم تا غایت کلام و طریق مجادله‌اش را درک کنم و هیچ صوفی‌ای را مگر اینکه مُشتق بودم بر آنکه سر تصوفش را به دست بیاورم و هیچ اهل عبادتی را جز آنکه کوشیدم تا آنچه حاصل عبادتش بدان بازمی‌گردد، آشکار کنم و هیچ زندیق<sup>۱</sup> اهل تعطیلی را مگر آنچه موجب قول به تعطیل و زندقه‌اش شده، دریابم. اشتیاق بسیار داشتن و تشنگی فراوان به شناخت حقایق امور از ابتدای کار و آغاز عمر در شیوه و روش من بود و آن امری غریزی و فطری از جانب خدا بود که در سرشت من قرار داده بود و مرا در آن اختیار و چاره‌ای نبود، چنانکه در دوره‌ای نزدیک به دوران کودکی رشته‌های تقلید را پاره کردم و عهد خود را با عقاید موروشی گسستم، از آنکه می‌دیدم فرزندان مسیحیان جز بر مسیحیت رشد نمی‌یابند و کودکان یهود جز به یهودیت پرورش نمی‌یابند و فرزندان مسلمانان جز به اسلام بزرگ نمی‌شوند و حدیث نقل شده از رسول خدا صلی الله عليه و آله را شنیدم که فرمود: «هر نوزادی بر فطرت الهی متولد می‌شود و این پدر و مادر اویند که او را یهودی، یهودی و یا ماجوس می‌کنند.» پس در درون من جنبشی واقع شد جهت شناخت ماهیت فطرت اصیل و نیز شناخت حقیقت عقاید عارض شده از ناحیه والدین و استادان، و همچنین تمایز نهادن میان این عقاید تقلیدی که در ابتدا تلقیناتی است و آنجا که بحث از تمایز نهادن میان حق و باطل پیش می‌آید، اختلافاتی صورت می‌پذیرد. پس با خود گفتم: مطلوب من علم به حقایق اشیاست، پس ناگزیر باید چیستی حقیقت علم را جست‌وجو کرد. پس از آن بر من آشکار شد که علم یقینی، علمی است که در آن معلوم چنان بر عالم پدیدار می‌شود که

۱. واژه «زنديق» نخستین بار در کتبیه کرتیبر برای اشاره به پیروان آین مانوی استفاده شد و پس از آن برای پیروان جنبش مزدک، در دوره اسلامی نیز این واژه وسیله‌ای بود برای متهم ساختن مخالفان و معارضان و دیگراندیشان. غزالی در بحث از فلسفه در همین کتاب تعریف خود را از «زنديق» ارائه می‌دهد. برای اطلاع بیشتر در این باب ر.ک: زندیق و زنديق، سعیدرضا منتظری، انتشارات اديان و مذاهب، ۱۳۸۹.

درباره آن هیچ شک و تردیدی باقی نمی‌ماند و امکان همراهی خطاب و وهم با آن وجود ندارد و قلب نیز مجال بروز چنین اندیشه‌ای را به خود نمی‌دهد. دور بودن از خطاب باید چنان با یقین همراه باشد که اگر فردی که مثلاً سنگ را طلا و عصا را اژدها می‌کند، بخواهد به انکار آن بپردازد، این امر هیچ شک و انکاری در آدمی پدید نیاورد. چون هنگامی که من دانستم که ده از سه بیشتر است و شخصی به من بگوید که نه، سه از ده بیشتر است، به این دلیل که من این عصا را اژدها می‌کنم و چنین کاری را انجام دهد و من نیز این را از او ببینم، به سبب این کار در درستی شناختم هیچ تردیدی نمی‌کنم و برایم از کار او جز شگفتی از چگونگی توانایی بر این کار حاصل نمی‌شود، و در آنچه دانسته‌ام به هیچ‌روی شک نمی‌کنم. سپس دانستم هرآنچه را بدین صورت به شناختش دست نیافته‌ام و از این نوع درباره‌اش یقین حاصل نکرده‌ام، علمی است که بدان نمی‌توان اطمینان داشت و با آن نمی‌توان از خطاب دور بود و هر علمی که با آن نتوان از خطاب دور بود، علم یقینی نیست.

### مقدمات سفسطه و انکار دانش‌ها

سپس به جُست‌وجو در دانش‌های خود پرداختم و خویشتن را جز در علومی که از طریق حواس پنجه‌گانه و ضروریات حاصل کرده بودم، خالی از دانشی بدین صفت یافتم. با خود گفتم حال که نومیدی پیش آمد، دیگر امیدی به روشن کردن مشکلات جز از راه امور روشن و واضح که همان امور حسی و ضروریات است، نیست. پس ناچار به آن شدم که استواری این دانش‌ها را مورد ارزیابی قرار دهم تا یقین حاصل کنم که اعتماد من به محسوسات و مصنویت من از خطاب در ضروریات از جنس مصنویتی است که پیش از این در امور تقليدی داشتم و از جنس مصنویت‌هایی است که بیشتر مردم در مسائل نظری دارند و یا مصنویتی است راستین که در آن هیچ نیرنگ و فریبکاری وجود ندارد. پس با کوشش فراوان رو به تأمل در محسوسات و ضروریات آوردم و بررسی کردم که آیا برایم امکان دارد که در

آن امور نیز شک کنم. مدت طولانی شک کردن من بدین نقطه متنه شد که در محسوسات نیز مصونیت از خطا امکان ندارد. این شک فراگیر می‌شد و این اندیشه پیش آمد که از کجا می‌توان به محسوسات اطمینان داشت، در حالی که قوی‌ترین آنها چشم است و چشم هنگامی که به سایه می‌نگرد، آن را ایستا و ساکن می‌بیند و بر بی حرکتی آن حکم می‌کند، سپس پس از زمانی با تجربه و مشاهده درمی‌یابد که متحرک است، اما حرکت آن ناگهانی و دفعی نیست، بلکه به تدریج و ذره‌ذره است، به گونه‌ای که در هر صورت حالت ایستایی برای آن وجود ندارد. همچنین هنگامی که به ستاره نظر می‌کنی، آن را به اندازه یک سکه طلایی می‌بینی، در حالی که دلایل هندسی بر آن دلالت دارد که آن ستاره از نظر اندازه از زمین بزرگتر است. این و محسوساتی از این دست، اموری است که داور حس به درستی آن حکم می‌کند، اما داور عقل حکم آن را دروغ می‌داند و دروغ دانستن آن به گونه‌ای است که نمی‌توان از آن حکم دفاع کرد. پس به خود گفتم اعتماد به محسوسات نیز باطل شد، پس شاید جز به امور عقلی که از اولیات‌اند، اعتمادی نیست، مثل اینکه بگوییم: «ده از سه بیشتر است» و «نفی و اثبات در یک شیء واحد جمع نمی‌شوند» و «شیء واحد نمی‌تواند هم حادث باشد و هم قدیم؛ هم موجود باشد و هم معدهم، هم واجب باشد و هم ممتنع». محسوسات گفتند: به چه دلیلی مطمئنی که اعتمادت به امور عقلی چون اعتمادت به محسوسات نیست؟ به من نیز اعتماد داشتی، تا اینکه داور عقل آمد و مرا تکذیب کرد و اگر داور عقل نبود همچنان مرا راست می‌دانستی. پس شاید ورای ادراک عقل حاکمی دیگر باشد که هنگامی که آن خود را نمایان سازد، عقل را در داوری اش تکذیب کند، چنانکه داور عقل پدیدار شد و حس را در داوری اش تکذیب کرد و عدم پدیدار شدن چنین ادراکی دلیل بر محال بودن وقوعش نیست. نفس در پاسخ آن اندکی درنگ کرد و او اشکال خود را با توجه به خواب تأیید کرد و گفت: آیا نمی‌بینی که در خواب به اموری معتقد می‌شوی و حالاتی به پندار درمی‌آید که برای آنها ثبات و استقرار قائل می‌شوی و در

انسان نیست، اولیات در ذهن حاضر است و چیزی که حاضر است، چون مورد جست‌وجو قرار می‌گیرد، ناپدید و پنهان می‌گردد. هرکس به طلب چیزی برخاست که طلب نمی‌شود، متهم به کوتاهی در طلب آنچه می‌طلبد، نخواهد شد.

### گفتاری در اصناف جویندگان حقیقت

و چون خدای تعالیٰ مرا از این بیماری به بزرگواری و بخشش گسترده خود شفا داد، اصناف طالبان حقیقت را در چهار گروه منحصر یافتم :

۱. متکلمان که خود را اهل رأی و نظر می‌دانند.
۲. باطنیه که خود را از اصحاب تعلیم و مستفیدان ویژه امام معصوم می‌دانند.
۳. فیلسوفان که خود را اهل منطق و برهان می‌دانند.

۴. صوفیه که خود را از خاصان حق و اهل مشاهده و مکاشفه می‌دانند.

آنگاه با خودم گفتم که حقیقت از این چهار دسته بیرون نیست. رهروان راه حق طلبی همین کسانند و اگر حقیقت از دسترس ایشان دور مانده باشد، دیگر به شناخت حقیقت امیدی باقی نیست، زیرا هیچ فایده‌ای در بازگشت به راو تقلید پس از جدا شدن از آن وجود ندارد، چون از شرط‌های مقلد آن است که نداند مقلد است، پس هرگاه آن را بداند شیشه تقلیدش می‌شکند و تگه‌های پراکنده‌اش را نمی‌توان جمع کرد و قابل ترمیم و اصلاح نیست، مگر آن را به آتش ذوب کنند و آن را به صورت تازه و دیگری درآورند. سپس به پیمودن این راهها پرداختم و به بررسی دقیق آنچه نزد این گروه‌هاست، اهتمام

۱. تقسیم‌بندی طالبان حقیقت به چهار دسته مزبور بیش از غزالی نیز مسبوق به سابقه بوده است. برای غونه خیام در رساله‌ای در علم کلیات که سال‌ها قبل از المتفق من الصلال نگاشته شده دقیقاً طالبان علم را به چهار دستهٔ فلسفه، باطنیه، متکلمان و صوفیه تقسیم می‌نماید. وی اندیشه‌های متکلمان را مبتنی بر دلایل اقتصاعی دانسته و از این سخن می‌گوید که روش آنها را نمی‌پسندد. وی در باب فلسفه نیز معتقد است که آنان به شرایط و لوازم معیارهای خود ملتزم نیستند. خیام قول اسماعیلیه را در پذیرش امام معصوم بدون نفی و اثبات نقل می‌نماید و در باب صوفیه بالحن بسیار مساعدی سخن می‌گوید. ر.ک. کلیات آثار پارسی حکیم عمر خیام، ص ۴۰۴.

نمودم. ابتدا به علم کلام؛ و دوم به طریق فلسفه و سوم به تعلیمات باطنیه و چهارم به طریق صوفیه روی آوردم.

### علم کلام، غایت و نتیجه آن

در ابتدا با علم کلام<sup>۱</sup> آغاز کردم و آن را یاد گرفته و درک کردم و کتاب‌های محققاً آن را مطالعه کردم و در آن به نگارش آثاری که می‌خواستم، پرداختم. آن را دانشی یافتم که برای مقصود و غایت خویش بسته و کامل بود، اما برای مقصود من نابسته و ناکامل. غایت آن نگاهداری باورهای اهل ست<sup>۲</sup> و پاسبانی آن از آشوبگری اهل بدعت بود. چون خدای متعال به بندگانش از زبان رسول خویش، عقیده حقی را ابلاغ کرد که صلاح دین و دنیاشان در آن است و قرآن و روایات نیز آن را بیان می‌کنند، شیطان در انديشه‌های بد اهل بدعت، مطالی را القا کرد که خلاف سنت پیامبر صلی الله عليه و آله بود. پس خلق بدین بدعت‌ها روی آوردن و نزدیک بود که عقیده حق را بر اهلش پریشان جلوه دهند، پس خداوند متعال جماعتِ متکلمان را پدید آورد و انگیزه‌های آنان را جهت یاری سنت، به جنبش درآورد و آنان نیز با بیانی استوار به کشف حق پوشانی‌های تازه اهل بدعت که برخلاف سنتِ منقول بود، پرداختند. دانش کلام و متکلمان از اینجا به وجود آمد. جماعتی از متکلمان به آنچه خدای متعال آنان را بدان مأمور ساخته بود، قیام نمودند و به نیکویی دفاع از سنت کردند و از عقیده‌ای که از جانب مقام نبوت رسیده و مقبول واقع

۱. علم کلام دانشی است که از طریق آن دین و آموزه‌های موجود در آن مورد تبیین و دفاع قرار می‌گیرد. علم کلام موضوع و مسائل و روش واحدی ندارد و بسته به نوع شباهتی که از ناحیه مخالفان مطرح می‌شود، می‌تواند موضوعات و روش‌های متعددی داشته باشد. برای گونه گاه مخالفان دین با طریقی عقلی وجود خدا را انکار می‌کنند که در این مقام، متکلم با روشنی عقلی بر مسئله خدا متمرکز می‌شود.

۲. اهل سنت در اینجا به هیچ‌رویی به معنای متعارف آن نیست و همان‌گونه که از همین عبارت معلوم می‌شود در مقابل اهل بدعت به کار گرفته می‌شود. از این رو می‌تواند اعم از اهل سنت به معنای متعارف باشد.